[D. D. / 42]
1,000—10-8-96.

Pension (1897) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 793

DATED 20-10-97.

[Despatch Abstract.]

Rejecting the gratuity application of Vythilingam Pillai, late 1st grade Jemadar, Salt & Abkari Dept., Kattamavadi Circle, under art. 392 C.S.R.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

[P R / 23.]
100—7-8-96.

Secl

C. No. 828

Pension Department.

PROCEEDINGS OF THE MADRAS GOVERNMENT.

Read the following papers

From the Board of Rev SR dated 11th Octr 1897, No. 4417
" A.G. – d/28th Sepr 1897 No. A.S.J / 303

Order, 20th Octr. 1897 No. 793.

As the applicant, Vythelingam Pillai, late 1st grade Jemadar, Salt + Abkari Dept. Kattamavady Circle entered the service of Government after the 1st April 1880 and after he had attained the age of 40 years, no retiring allowance is admissible to him under Article 392 of the Civil Service Regulations. ~~His~~ The application must therefore be rejected.

13.x.97

15-X-97

To

The Bd of Rev SR
" A.G.

Pension ~~Revenue~~ (1897) Department.

CURRENT No. 828

Order

From The Secretary to the Commissioners of Salt, Abkari and Separate Revenue

Dis No. 4417

Dated 11th October 1897

Received 13th do

Registered 13th do

Enclosures 6

Spare copies

GOVERNMENT OF MADRAS
13 OCT 97
PENSION DEPARTMENT.

SUBJECT.

Submitting to Government with remarks application for an invalid gratuity on behalf of Vythilinga Pillai late 1st grade Jemadar Kattumanadi circle

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.

31

APPLICATION FOR PENSION OR GRATUITY.

1. Name of Applicant. Vythilingam Pillai

2. Father's name. Ramasami Pillai

3. Race, Sect and Caste. Hindu, Siva, Vellala

4. Residence, showing Village and Pergunnah. Tanjore

5. Present or last employment, including name of establisment. 1st Grade Jemadar, Salt Abkari and Customs Department Kattumavadi Circle

6. Date of beginning of service. 26. 3. 1885

7. Date of ending of service. 9. 5. 1897

	Y.	M.	D.
8. Length of service, including interruptions	12	1	14
of which superior	"	"	.
inferior	11	9 8	9 5
non-qualifying and interruptions	"	4 5	5 9

9. Class of pension or gratuity applied for, and cause of application.* Invalid Gratuity under Article 524 of the Civil Service Regulations, the applicant being over 60 years of age and unfit for further duty

10. [Average] emoluments or pay. Rs 15-,-

11. Proposed pension. Nil

12. Proposed gratuity. 4 months' pay equal to Rs 60/-

13. Date from which pension is to commence. Nil

14. Place of payment. Kattumavadi Salt Treasury.

15. Date of Applicant's birth by Christian era.† 1st January 1836. 3 85 49

16. Height. 5' 5½"

17. Marks. Round scar ¾" diameter, owing to boil on left ankle, and another round one ¾" diameter on left thigh

18. Date. 12. 9. 1897

C. S. 5/9/97
Assistant Commissioner

Signature of Head of Office.

---

* If the application is for a compensation, pension or gratuity, the nature of the change of establishment which has given rise to the claim should be fully stated.

† (If not known exactly, must be stated on the best information or estimate.)

B/47

HISTORY OF THE SERVICE (SHOWING INTERRUPTION) OF Vythilingam Pillai, 1st Grade Jemadar No. 302 of the Kattumavadi Circle.

Establishment.	Appointment.	Pay. RS.	A.	P.	Acting Allowance. RS.	Date of Beginning.	Date of Ending.	Period reckoned as service. Y.	M.	D.	Period not reckoned as service. Y.	M.	D.	Remarks.	How verified.	Remarks by the Audit Officer.
Salt Department Vedaranniyam Circle	2d Grade Duffadar	9	..	.		26.3.85	31.3.85	..	.	~~5~~	.	.	5		Verified with Pay bills and acquittance rolls	Service from 26-3-85 to 31-3-85 does not count for gratuity, having been rendered in an acting appointment. Verified from the records of the Salt Department and the verification of the service confirmed by reference to the Annual Returns on record in this office.
—Do	—Do— Acting	9				1.4.85	31.8.85	.	5	..						
—Do	Permanent 2d Grade Jemadar	12	.	.		1.9.85	6.12.85	.	3	6	.	.	.			
	Leave on loss of pay					7.12.85	16.12.85	..	..	10	.	.	~~10~~			
—Do—	2d Grade Jemadar	12	.	.		17.12.85	15.5.86	.	4	29						
	Leave on loss of pay					16.5.86	30.5.86	..	..	15	.	.	~~15~~			
—Do—	—Do—	12				31.5.86	30.9.86	..	4	..						
Do	1st Grade Jemadar	15				1.10.86	19.10.86	.	.	19						
	Leave on loss of pay					20.10.86	3.11.86	..	..	14	.	.	~~14~~			
Do—	—Do	15				4.11.86	25.12.87	1	1	22						
	Privilege leave					26.12.87	25.1.88	.	1	.						
—Do—	—Do	15				26.1.88	6.3.91	3	1	11						
	Privilege leave					7.3.91	5.4.91	.	.	29						
Do	—Do—	15				6.4.91	20.12.91	.	8	15						
	Leave with pay					21.12.91	3.1.92	..	..	13						
—Do	—Do	15				4.1.92	15.11.95	3	10	12						
	Suspended					16.11.95	15.12.95				.	1	.			
Do	—Do	15				16.12.95	31.5.96	.	5	15						
	Suspension					1.6.96	31.8.96				.	3	.			
Do	—Do.	15				1.9.96	16.1.97	.	4	16.	.	.	.			
	In transit					17.1.97	21.1.97	.	.	5						
Kattumavadi Circle	—Do	15				22.1.97	9.5.97	.	3	18						
							Total	11	~~8~~9	~~2~~9	.	~~5~~4	~~7~~5			

12-4-9
..-4-5
11-9-4

REMARKS BY HEAD OF DEPARTMENT.

1. As to character and past conduct of Applicant.	Fair
2. Explanation of any suspension or degradation.	The applicant was suspended on 2 occasions from 16.11.95 to 15.12.95 & 1.6.96 to 31.8.96
3. Regarding any gratuity or pension already received by Applicant (*See* Chapter XXI).	The applicant is already in receipt of a military pension of Rs 7/- per mensem
4. Explanation under Article 469, so far as the Head of the Department can give it.	— Nil
5. Any other remarks.	
6. Specific opinion of Head of Department, whether the service claimed is established and should be admitted or not (*See* Article 991-*b*).	The service claimed is established and may be admitted

C. F. [illegible]

Assistant Commissioner

SIGNATURE.

[illegible] K.R. 13.9.97

CERTIFICATE AND REPORT OF THE AUDIT OFFICER.

CERTIFIED that ~~(subject to the remarks below recorded) qualifying~~ service in {inferior ~~superior~~} grades has been duly proved for 11 years 9 months and 9 days; ~~and that a~~ {~~Pension~~ ~~Gratuity~~} ~~not exceeding Rs.~~ ~~, is admissible under Article~~ ~~of the Civil Service Regulations.~~ but as the applicant commenced his service after the 1st April 1880 and after he attained the age of 40 years no gratuity is admissible to him under article 392 of the civil Service Regulations.

~~The calculations have been duly verified.~~ ~~The pension or gratuity is chargeable to General Revenues.~~

2. As the Government reserves to itself the power to refuse to entertain an application for pension or gratuity this report is addressed to Government through the Board of Revenue.

3. The delay in the submission of this application is explained by the Asst. Commissioner of Salt, Abkari and Customs Revenue Negapatam Sub Dn. in his letter No. 4811 dated 12-9-97 accompanying.

Fort Saint George
Accountant Genl's. office
28 September 1897

To The ~~Under~~ Secretary to Government
Pension Department
through
The Secretary to the Commissioner of
Salt, Abkari and Separate Revenue
Madras

A.D.J.
303

J. [illegible]
Offg. ~~Audit Officer.~~ Accountant General

Int/
HS

Desp. 6.10.97

SALT

11328

APPLICATION FOR {PENSION OR GRATUITY—

Date of Application.

Name of Applicant.

Last Appointment.

Class of {pension or gratuity.

Amount of pension sanctioned.

Amount of gratuity sanctioned.

Date of commencement.

Date of sanction.

Signature.

MAGISTRATE'S OFFICE,

No 5232.

Proceedings of the Dy Commr Abkari and Customs Deptt Southern Division Dated 26-10

Read letter from the Assistant Commissioner, Negapatam Sub Division No 5746 dated 10-10-96

—:—

The appellant stands convicted of insubordination on his own admission but the punishment of dismissal is too severe. Considering that he is a man of long service and does not appear to have acted insubordinately on any previous occasion. The punishment will be converted into one of suspension for three months, and the Assistant Commissioner is requested to transfer him to some other circle. If he wishes to resign he may be allowed to do so.

(Sd) W A Snider
Dy Commr
26.10.96

Copy communicated to the Inspector

9067 A.

70142

and Communications
for information. Sar. Vythilingam Pillai
~~to the~~ he is informed that
he will be transferred to
~~another~~ circle if he does not
wish to resign his appointment

Ae.W. 6010 31.10.96 (Sd.) [illegible]
Asst Commr

(True copy) A C [illegible] 1.12.96
Inspector

Regimental No.	Regiment	Name	age in yrs	Ht	Amount of pension	Sons born
9067. 774. Havildar	31st L.I.	Vythilingam of Tanjore	75 yrs 342 days	5 – 6 1/2	7 – ~~[illegible]~~	Kolandai Velu
70176 = 427 Private ~~8. Regiment~~	8th Regt M.I.	Vythilingam of Trichinopoly	38 yrs 336 days	5 – 5	4 – 0 – 0	Yellyaiah

Both not entitled to Rice money

Sub Magistrate's Office,
Camp, Arantangi
[illegible] 7 - 1897.

No.

From

Sub Magistrate of Arantangi

To

The Inspector of Salt + Abkari Revenue
Kattumavadi circle.

Sir,

With reference to your no 590 dated 8.7.97. I have the honor to inform you that there are only two individuals by name Vythilingam and they are drawing Established pension. No: 9067. Vythilingam is remarked by the Officer commanding the Regiment "Unfit on medical grounds" "Unfit for any further Service" - & No 70.176 Vythilingam. "Remarks of the Medical – Committee" Health broken Unfit for any further Service" Their description as entered in the Pension certificates are shown in the margin.

I have the honor to be
sir
Your most obedt Servant
D. [illegible]
Sub Magistrate

7
4
928

R. No 992 of 97

MAGISTERIAL DEPARTMENT.

FROM

~~Dy Tahsildar~~ Sub MAGISTRATE OF Arantanghi

TO

THE Inspector of Salt and Abkari Rev Kattmoadi Circle

Dated 15
Despatched 15 } 7 1897
Received 17/7/97

No. 1439

ENCLOSURES. nil

SUBJECT.

~~Submit~~ forwarding Certain particulars about a pensioned Zemadar

I. Hd } Pension list.
Ref
Reply

Office of the Inspector of Salt abkari and Customs Department Kattumavady circle

Dated 19th July 1897

From Mr. W. G. Oliver

Inspector of Salt abkari & Customs department Kattumavady circle

To The Assistant Commissioner of Salt abkari & Customs Department Negapatam Sub Division.

Sir

In continuation of this office No 590 dated 8th Instant, submitting copy of letter to the Sub Treasury officer Aranthangy I have the honor to inform you that from the reply recieved from that officer it would appear that the class of pension which the late 1st grade jemadar No 302 Vaythilingam Pillai of this circle is drawing on account of service in the Military Department is invalid pension. The Aranthangy Sub Treasury Officer's letter is submitted herewith for favor of perusal and return. The first named in the margin of his letter is the individual in question

7
5
828

I have the honor to be
Sir
Your most obedient Servant

[illegible] Janakirama Iyer
20. 7. 97 for Inspector

20/7/97

[illegible] 20/7

Reco 4741 of 97

Ref S 3775 of 97

1897.

Kattumavady Circle

To

The Assistant Commissioner
Salt, Abkari & Customs Depts
Negapatam Sub Div

K.R.

Dated 19th } July 1897
Despd 20th }

No 840

ASSISTANT COMMISSIONER … ABKARI
22 JUL. 97
NEGAPATAM SUB-DIVISION.

Encl
Subject

Informs the class of pension which the late 1st grade Jemadar No. 302 Vythilingam Pillai is drawing and encloses the Arantangy Salt Treasury officer's letter for perusal and return

Pension & Gratuity

Ref Reply } S 3932 of 97

III / 35

Proceedings of the Board of Revenue
Separate Revenue
Routine No 2409
Dated 26th August 97

Read Proceedings of the Deputy Commissioner, Southern Division No 3816 Dated 12 August 97.

Resolution

It is observed that the services of the 1st Grade Jemadar, Vaithelingam Pillai of the Kattumavady Circle were dispensed with on 10 May 97. as per Assistant Commissioner's No 2215 Dated 4 May 97. for accumulation of black marks. and being over 60 years of age. The Assistant Commissioner is requested to explain at once why the Jemadar who has put in a service of over 12 years. was not ordered to retire on an invalid gratuity to which he is entitled under the rules. An application should now be submitted on his behalf. through the Accountant General. if not already done

(True Extract)

(Sd) Edmund Elliot
Assistant Secretary

R.C. Herling
Assistant Commissioner
15-8-97

K.R.
11-8-97

J
128

ACCOUNTANT GENERAL'S OFFICE
17 SEP 97
MADRAS

4289

No.

OFFICE OF THE Assistant Commissioner OF
~~AND~~ SALT and Customs ABKÁRI REVENUE, Negapatam subdn.

Dated 12th September 1897.

From C. W. P. St. John Esq.
Assistant Commissioner OF SALT ~~AND~~ and Customs ABKARI REVENUE,
Negapatâm subdn.

To The Se

The Accountant General
Madras

ADDRESS—

7
1
828

SIR,

As directed in Board's Proceedings Routine No. 2409 dated 26th August 97 copy ofwhic is herewith forwarded for your information, I have the honor, in submitting herewith, an applicat for an invalid gratuity on behalf of Vaithilinga Pillai late a first grade Jemadar Kattumavad Circle, to state as follows:—

2. It would appear from the Service book enclosed that the applicant was entertained in the Department on 26.3.1885 and his services were dispensed with on 9.5.97 when he was over 60 years of age and unfit for further service. He had thus put in a

Service

Service of 12. 1. 14. (yrs m. d) Excluding from this the marginally noted periods which are not reckoned as Service, the amount of Service entitling him to gratuity will come to 11-8-5. (y. m. d)

(1) Leave on loss of pay from 7. 12 85 to 16 12 85
(2) — Do — 16. 5. 86 to 30 5 86
(3) — Do — 20. 10. 86 to 3. 11 86
(4) Suspension 16. 11. 95. to 15 12 95
(5) — Do — 1. 6. 96 to 31. 8 96

Under Article 524 (a) (iii) of the Civil Service Regulations he will be entitled to 4 months' pay i.e 60 Rs for this period.

3. The applicant has had irregular grants of leave with pay on 2 occasions. viz from 7. 12 85 to 16. 12. 85 & 20. 10. 86 to 3. 11. 86. Those periods have since been treated as Leave on loss of pay and the amount drawn by him has been recovered & credited into the Vedaranniyam Salt Treasury.

4. He was under Suspension from 16. 11. 95 to 15 12. 95. and 1. 6. 96 & 31. 8. 1896. Vide Suspension orders attached to the Service book.

5 Though the applicant was retired on 9. 5. 97. no application was sent in, on his behalf as I thought that no gratuity was admissible, he being in receipt of an Invalid Military pension. Vide the margina*

noted letters forwarded herewith in origina

(1) Letter from the Sub Magistrate of Arantangi No 1439 Dated 25 7. 97
(2) Do from the Inspector Kallumavady Circle No 640 Dated 19. 7. 97

But as the Board has since otherwise ordered - Vide its Proceedings first abov quoted. I Submit the present applicatio

I have the honour to be
Sir
Your most obedient Serva

15/9

Assistant Commissione

"Copied by" KR
13. 9. 92
"Compared by" ACO
MRR

R. No. of 189 .

Ref. GR 16328

E

From

THE Asst. Commr OF

SALT AND ABKÁRI REVENUE,

Negapatam Sub D

To

The Secretary to the Commissioner of Salt, Abkari & Separate Revenue Madras
through The Accountant General Madras.

Dated 12th
Despatched 16 September 1897
Received

No. 4811.

Enclosure. V

SUBJECT.

Submitting, with remarks, an application for an invalid gratuity on behalf of Vyttilinga Pillai late I Grade Jamadar Kattumavadi circle.

Index Head

Ref.

Reply

REVENUE BOARD OFFICE
MADRAS.

Proceedings of the Board of Revenue

(Separate Revenue.)

Dated 11th October 1897.

Mis No. 4417

Read certificate and report of the Accountant General Madras No $\frac{ADJ}{303}$ dated 28th September 1897.

Resolution

Submitted to Government for orders

2. Under article 392 of the Civil Service Regulations the applicant is not entitled to any gratuity as stated by the Accountant-General Madras.

(True Extract)

Assistant Secretary

To
The Secretary to Government Pension Department with 5 enclosures.

7

328

12.10.97

When given for copying ______
When copied ______
When examined ______
When signed ______
} 189 .

Read again G.O., No. dated
189 .

Current No.

Enclosures to C. No.

Order of Government .. .. .. A A A A A A A

Letter of Government.

Statement with ditto.

Papers not filed up, being meant for despatch in original.

N.B.—
A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.

302

ENGLISH AND TAMIL.

SERVICE BOOK

OF 302

302

~~IPI CIRCLE~~
Maruikam Circle

Ref:— Punishment roll on behalf of Petty officer No 302. Vaythilingam Pillai for accumulation of 3 Black marks.

No 2215

Order:— The Petty officer is too old for his work and was only given 1 year when ~~sent~~ before the doctor some years ago. His services will be dispensed with.

(Sd) E R R Mainwaring
4—5—97
Asst Commissioner

Copy of the Asst Com Commissioners order communicated to the 1st grade Jamadar 302 Vaithilingam Pillai. His services will be dispenced ~~with~~ from 10.5.97 forenoon

Dy 10 : 5 : 97

10/5/97

10/5/97

10.5.97
for Sub Inspector

~~PL CIRCLE~~ [illegible] Circle

C. R. No. A of 189

Name. Vythilingam Pillai
Father's or uncle's name. Ramasamy Ply.
Residence. Tanjore
Caste. Vellala
Age.
Occupation. 1st Grade Jamadar No 302
Salt and Abkari Department

The age entered in my service Book has been taken from my Military Pension Roll and is correct as to the year of my birth but the month and day is not known

Heard read over: this correct

21-6-95

Read over and acknowledged to be correct

M. Sa Row
Ramnad 21/6/95

21.6.95

Copied to 6.8.86.
to 30-9-86

Veeravanam.
18/7/85

Declaration.

I hereby declare that I have never been dismissed from any Government employment or been convicted by a Magistrate on any Criminal charge. Section No 182. Indian Penal Code & Sec 62 of Act 1 of 1886. has been read over and explained to me.

[illegible]

Witnesses.

1. P. Venkatraghavaiyangar.

2 R.S. Venkataier

[illegible] R.S. [illegible]
No. 302.

[illegible]
Asst. Inspr
for A. I. [illegible]
18/7/85

N.587

Reference: Punishment roll submitted on behalf of Ist grade Jemadar No. 302 for falsely reporting that peon No. 710 Vyrappan was on duty on 14th September 95

The Jemadar is suspended for 1 month for giving false information to his superior officer.

(Sd) E. R. R. Mannering
Asst Commr

{Negapatam Sub-Dn}
{Dated 31st 10–95}

(True Copy)

Inspector

Ref:— letter from the Inspect
Vedaranyam Circle No. 1320 dt
25th May 26

Ac No 3206
1-6-26

The Jemadar will be dis-
missed: Time allowed for ap
is 30 days.

(Sd) E R R [illegible]
Asst Com
5-6-26

Copy forwarded to Jemadar V.
lingama Pillai for information

Dated 12-6-26
Vedaranyam } (Sd) A Colin
Inspec

(True copy)

~~[illegible]~~
Inspector

Pensioned Sepoy

Form A-4.
பாரம் A-4.

DECLARATION.

உறுதிமொழி.

I hereby declare that I have never been dismissed from any Government employment or been convicted by a Magistrate on any criminal charge.

Section No. 182, Indian Penal Code, has been read over and explained to me.

யாதொரு கவர்ன்மென்டு உத்தியோகத்தினின்றும் நான் நீக்கப்படவில்லையென்றும் மாஜிஸ்டிரேட்டாரால் யாதொரு கிரிமினல் கேசிலும் குற்றவாளியாகத் தீர்மானிக்கப்படவில்லையென்றும் இதனால் நான் உறுதியாய்ச் சொல்லுகிறேன்.

இந்தியன் பீனல்கோடு 182-வது பிரிவை வாசித்து விவரமாய்ச் சொல்லக்கேட்டேன்.

Witnesses.
சாட்சிகள்.

Signature of Applicant.
மனுதாரன் கையெழுத்து.

Date.
தேதி.

Inspector.
இன்ஸ்பெக்டர்.

Date.
தேதி.

Pensioned sepoy

SERVICE BOOK
சாவீஸ் புஸ்தகம்

OF

Name
பெயர் Vythelingam. Pillai

Caste or Race
ஜாதி அல்லது வம்சம் Vellala

Residence
இருப்பிடம் Tanjore

FATHER'S
தகப்பனுடைய

Name
பெயர் Ramasami Pillai

Residence
இருப்பிடம் Tanjore

Date of birth
ஜனனதேதி 1836. [illegible]

THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTED EVERY FIVE YEARS; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN.
இந்தக்கலங்களில் செய்கிற பதிவுகளுக்கு ஐந்து வருஷத்துக்கொருதரம் அத்தாட்சிக் கையெழுத்துப்பண்ணவேணும்; தேதி தெளிவாய்த்தெரியும்படி அந்தந்த அத்தாட்சி கையெழுத்துக்கு ஜாக்கிரதையாய் கோடுபோட்டுப் பிரிக்கவேண்டியது.

chest girth 36"

Name of Officer. உத்தியோகஸ்தன் பெயர்.	Caste or Race. ஜாதி அல்லது வம்சம்.	Residence. இருப்பிடம்.	FATHER'S தகப்பனுடைய		Date of birth. ஜனனதேதி.	Age. வயசு.			Exact height. சரியான உயரம்.			Personal marks for identification. நபர் தெரிவதற்காக அங்கமச்சமடையாளம்.	Date of Entry. பதிவுதேதி	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	Signature and designation of the head of the Office. ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.
			Name. பெயர்.	Residence. இருப்பிடம்.		Years. வருஷம்.	Months. மாசம்.	Days. நாள்.	Feet. அடி.	Inches. அங்குலம்.					
Vythilingam Pillai	Hindu (Siva) Velala Caste	Tanjore	Ramasami Pillai	Tanjore	1836	49	6		5	5 1/2	36"	round 3/4" dia Scar on left ankle. and one round 3/4" on left ~~thigh~~	1-7-85		
						54	11	17	do		32"	do ~~do~~	18-12-90		Asst Inspector 18/12/90
					1836	59	vide statement	attached	5	5 1/2	35	Round Scar 3/4" dia owing to boil on left ankle. and another round one 3/4" dia on left thigh.	21-6-95	21-6-95	Inspector

THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTED EVERY FIVE YEARS; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN.

இந்தக்கலங்களில் செய்கிற பதிவுகளுக்கு ஐந்து வருஷத்துக்கொருதரம் அத்தாட்சிக் கையெழுத்துப்பண்ணவேணும்; தேதி தெளிவாய்த்தெரியும்படி அந்தந்த அத்தாட்சி கையெழுத்துக்கு ஜாக்கிரதையாய் கோடுபோட்டுப் பிரிக்கவேண்டியது.

Name of Officer. உத்தியோகஸ்தன் பெயர்.	Caste or Race. ஜாதி அல்லது வம்சம்.	Residence. இருப்பிடம்.	FATHER'S தகப்பனருடைய		Date of birth. ஜனனதேதி.	Age. வயசு.			Exact height. சரியான உயரம்.		Personal marks for identification. நபர் தெரிவதற்காக அங்கமச்சமடையாளம்.	Date of Entry. பதிவுதேதி	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	Signature and designation of the head of the Office. ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.
			Name. பெயர்.	Residence. இருப்பிடம்.		Years. வருஷம்.	Months. மாசம்.	Days. நாள்.	Feet. அடி.	Inches. அங்குலம்.				

THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTED EVERY FIVE YEARS; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFUL

இந்தக்கலங்களில் செய்கிற பதிவுகளுக்கு ஐந்து வருஷத்துக்கொருதரம் அத்தாட்சிக் கையெழுத்துப்பண்ணவேணும்; தேதி தெளிவாய்த்தெரியும்படி அந்தந்த அத்தாட்சி கையெழுத்துக்கு ஜாக்கிரதையாய் கோடுபோட்டுப் பிரிக்கவேண்டியது.

Name of Officer. உத்தியோகஸ்தன் பெயர்.	Caste or Race. ஜாதி அல்லது வம்சம்.	Residence. இருப்பிடம்.	Father's தகப்பனாருடைய		Date of birth. ஜனனதேதி.	Age. வயசு.			Exact height. சரியான உயரம்.		Personal marks for identification. நபர் தெரிவதற்காக அங்கமச்சமடையாளம்.	Date of Entry. பதிவுதேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	Signature and designation of the head of the Office. ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.
			Name. பெயர்.	Residence. இருப்பிடம்.		Years. வருஷம்.	Months. மாசம்.	Days. நாள்.	Feet. அடி.	Inches. அங்குலம்.				

THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTED EVERY FIVE YEARS; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN.

இந்தக்கலங்களில் செய்கிற பதிவுகளுக்கு ஐந்த வருஷத்துக்கொருதரம் அத்தாட்சிக் கையெழுத்துப்பண்ணவேணும்; தேதி தெளிவாய்த்தெரியும்படி அந்தந்த அத்தாட்சி கையெழுத்துக்கு ஜாக்கிரதையாய் கோடுபோட்டுப் பிரிக்கவேண்டியது.

Name of Officer. உத்தியோகஸ்தன் பெயர்.	Caste or Race. ஜாதி அல்லது வம்சம்.	Residence. இருப்பிடம்.	Father's தகப்பனாருடைய		Date of birth. ஜனன தேதி.	Age. வயசு.			Exact height. சரியான உயரம்.		Personal marks for identification. நபர் தெரிவதற்காக அங்கமச்சமடையாளம்.	Date of Entry. பதிவுதேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	Signature and designation of the head of the Office. ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.
			Name. பெயர்.	Residence. இருப்பிடம்.		Years. வருஷம்.	Months. மாசம்.	Days. நாள்.	Feet. அடி.	Inches. அங்குலம்.				

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 ௮ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவொன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 ௧௦ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 ௧௧ Reason of termination, *e.g.*, *transfer, promotion, return of permanent incumbent.* டிரான்ஸ்பரினலேயோ, பிரமோஷனலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினலேயோ, இன்னத்தினலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 ௧௨ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.
Salt-Diff 2nd Grade Duffadar	acting by Permt. Substantive	.	9-0-0	.	26-3-85			[illegible] 14.9.85	31.3.85 31-3-85	Confirmed Confirmed	
Vedaranniam Circle	Permanent		9.0.0		1.4.85			R.W.	31-8-85	Promotion	a. 14/9/85
2nd Grade Jemadar Vedaranniam Circle	Sub-Per	—"—	12/-/-	.	~~12/9/85~~ 1/9/85		On inspecting drill at Vedaranniam I found this jemadar had done extremely well & that the men drilled more creditably [illegible] for D.C. 2/12/86	a. 4/11/85	5.12.85	Leave	a.9 5/12/85
Privilege Leave for 10 days					7/12/85			a.9 5/12/85	16/12/85	Return	a.9 17/12/85
do	Sub Per	—	12/-/-	—	17/12/85			a.9 17/12/85	15/5/86	Leave	W.J.W. 26/6
Leave on loss of pay					16/5/86			W.J.W. 26/6	30/5/86	Return	W.J.W. 26/6
do	do		12/-/-		31/5/86			W.J.W. 26/6	30.9.86	Promotion	a.4 30.9.86
1st Grade Jemadar Vedaranniam Circle	do	—	15/-/-	—	1/10/86			a. 30/9/86	19.10.86	Leave	a.9 3.11.86

1 க Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 உ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ங Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுதேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ச Pay. சம்பளம்.	5 ரு Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 சா Date of appointment. நேமன தேதி.	7 எ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 அ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யபபட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 கூ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 கO Date of termination of appointment. உத்தியோகம முடிவு பெறுசிற தேதி.	11 கக Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினுலேயோ, பிரமோஷனுலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினுலேயோ, இன்னத்தினுலே முடிவு பெற்றதென்பது.	12 கஉ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.
Privilege leave for ~~[illegible] days~~			—	—	20.10.86			A.J. 3.11.86	3.11.86	Return	5/11/86
Salt & Abkari & Department Vedaranyam Circle	Sub. Per.	—	15/-	—	4/11/86			A.J. 5/11/86	25.12.86	Leave	24/12
	Privilege leave		—		26.12.86 87			24/12	25-1-88	Return	2.2.88
do	do	—	~~Rs~~ 15/	—	26-1-88			2/2/88	6-3-91	Leave	Inspector
	Privilege leave for 1 month				7-3-91		Certified that the entries from 26.3.85 to 26.1.88 have been verified from the records of this office and found correct. Inspector Vedaranyam D/ 23/5/89	Inspector	5.4.91	Return	Inspector
do	do		Rs 15/-		6.4.91			Inspector	20.12.91	Leave	[illegible]
	Leave with pay from				21.12.91			[illegible]	4.1.92	Return	[illegible]
do	do				5.1.92		verified up to [illegible] & found correct Inspr 11/1892	[illegible]			

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.
	(+)					
Jemadar I Grade Vedaranniyam ⊙	Substantive Permanent	Nil	75/-	-	16·12·95	
Suspension ~~for 3 month~~					1·6·96	
Reinstated on appeal vide Dis Orgs No. 5232/24.10.96.		copy attached				
1st grade Jemadar Vedaranniam	Substantive Permanent		15		1·9·96 ~~24-11-96~~	

(+) P.T.O.

8 ௮ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவொன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பெனஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 ௧௦ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 ௧௧ Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* டிரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 ௧௨ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.
Verified upto 31-10-89 & found correct C. V. [illegible] Inspector		15·12·95	Returned	Insp.
SRR. Verified upto 31-12-89 & found correct Vedn ERK C. V. [illegible] Inspector	Insp.	31-5-96	Dismissed the service. Vide No. copy attached	Inaccurate in [illegible] 1·7·96
		31896	Dismissal commuted into suspension for 3 month Returned from suspension	[illegible] 16/10/97
Verified upto 31-12-90 and found correct. Inspector Vedaranniam	A C [illegible] 1·12·96 Inspector			
Certified that the services from 1.1.91 to 31.12.91 were verified from the records of this office and found correct. Vedn ⊙ Inspr Certified that the services from 1-1-92 to 31-12-92 were verified from the records of this office & found correct Vedn ⊙ Inspr	A C [illegible] 1·12·96 Inspector	16-1-97	Transfer to Kallimedu	A C [illegible] 26·1·97 Inspector

⊕ See previous page

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 ௮ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 ௧௦ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 ௧௧ Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னதினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 ௧௨ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.
Certified that the services from 1.1.93 to							31.12.93 were verified from the records of this office & found correct E.A. Barn Vedaraniam circle 17.10.94	Inspector			
Services verified up to 31-3-95 & found correct:	Vedaraniam O. of 31-3-95.		Inspector				Services verified up to 31-12-94 & found correct. Vedn. O. 20.1.95 Inspector	⊕ Suspended from 16.11.95 for 1 month vide copy of A.C's No 5898/31.10.95 attached			Inspector
All ~~Privilege leave~~	In transit				17-1-97		Services verified from 1-4-95 to 31-3-96. R. Mangal 18/ Inspr	A.C. Olive 26.1.97 Inspector	21.1.97	joining time	Olive Inspr
							Services verified from 1-4-96 to 31.5.96 and found correct	[illegible]	1-2-96		

1 ௧	2 ௨	3 ௩	4 ௪	5 ௫	6 ௬	7 ௭	8 ௮	9 ௯	10 ௧௦	11 ௧௧	12 ௧௨
Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	Pay. சம்பளம்.	Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	Date of appointment. நேமன தேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

Privilege leave from 7-12-85 to 16-12-85 and from 20-10-86 to 3-11-86 has been commuted into leave on loss of pay and the amount of rupees (11-2-10) Rupees Eleven annas Two and pies ten only have been recovered from him and credited into the Treasury on 14-11-1896 under item No 24

A C [illegible]
14.11.96.
Inspector

302
24-11-96

Services verified from 1-5-96 to 22. 11. 1896
15/2/97
Dy

Services verified from 1.6.96 to 31.8.96 and found correct

Services from 24-11-96 to 31-12-96 were verified and found correct

A C [illegible]
23.1.97
Inspector

1 க Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 உ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ங Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ச Pay. சம்பளம்.	5 ரு Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 சு Date of appointment. நேமன தேதி.	7 எ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 அ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 கூ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 கO Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 கக Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* டிரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதெனபது.	12 கஉ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.
5th grade jemadar [illegible]	Substantive permanent	..	15	..	22.1.97		Services verified from 1.1.97 to 31.3.97 verified and found correct T Oliver 15 July 97 Services verified up to 9-5-97 and found correct T Oliver 3.6.97 Inspector	T Oliver Inspector	9.5.97	Dispensed with as he [illegible] 22/5 4.5.97	for T Oliver

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 ௮ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 ௧௦ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 ௧௧ Reason of termination, *e.g.*, *transfer*, *promotion*, *return of permanent incumbent*. திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 ௧௨ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ. நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 ௮ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்படடால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 ௧௦ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவு பெறுகிற தேதி.	11 ௧௧ Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவு பெற்றதென்பது.	12 ௧௨ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ. நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 ௮ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 ௧௦ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 ௧௧ Reason of termination, *e.g.*, *transfer*, *promotion*, *return of permanent incumbent*. திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 ௧௨ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 ௮ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 ௧0 Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 ௧௧ Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 ௧௨ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 ௮ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக் கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 ௧௦ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 ௧௧ Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 ௧௨ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1 ௧	2 ௨	3 ௩	4 ௪	5 ௫	6 ௬	7 ௭	8 ௮	9 ௯	10 ௧௦	11 ௧௧	12 ௧௨
Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	Pay. சம்பளம்.	Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	Date of appointment. நேமன தேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 ௮ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 ௧௦ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 ௧௧ Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பி வந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 ௧௨ Signature and designation of immediato head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 ௮ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 ௧௦ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 ௧௧ Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பி வந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 ௧௨ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1 ௧	2 ௨	3 ௩	4 ௪	5 ௫	6 ௬	7 ௭	8 ௮	9 ௯	10 ௧௦	11 ௧௧	12 ௧௨
Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	Pay. சம்பளம்.	Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	Date of appointment. நேமன தேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	Reason of termination, *e g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பி வந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவு பெற்றதென்பது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.